



REPRESIÓN AL REPUDIO

■ IRRUMPE SUPUESTO GRUPO PARAMILITAR EN ZONA COSTA DE PAPANTLA

■ SE PRESUME QUE EL DIPUTADO FEDERAL DEL PRI, FRANCISCO HERRERA, ESTÁ DETRÁS

■ BONIFACIO CASTILLO ENCARCELA A DOMINGO GARCÍA, DEL "MOVIMIENTO CIUDADANO SERAFÍN OLARTE"

Apenas se anunció la consulta para formar un municipio autónomo en la Zona Costa del municipio de Papantla, Ver., y apenas a una semana del juicio popular en repudio a los tres niveles de gobierno (ver información en la página 3), de inmediato vino la represión para el Movimiento Ciudadano Serafín Olarte, pues ayer miércoles 10 de noviembre fue encarcelado el agente municipal de la comunidad Poza Verde, Domingo García Villanueva, acusado supuestamente de despojar una hectárea al padre de Bonifacio Castillo Cruz, ex candidato del PAN, quien ya fue presidente municipal de Papantla y diputado federal por el PRD, y su esposa fue diputada local por el PAN.

Para los integrantes de este movimiento, la detención no tiene otra propósito que intimidar a las comunidades y a los agentes municipales que se atreven a protestar como el pasado miércoles, cuando metieron un burro a las oficinas del ayuntamiento con la intención de subir al presidente, y arremetieron con una lluvia de huevazos contra el palacio municipal en repudio a Francisco Herrera Jiménez, diputado federal por el PRI, quien es famoso por sus fraudes de todo tipo desde que fue diputado local por el PAN, y quien dejó su administración inconclusa en manos del ahora presidente Federico Márquez, considerado su títere.

El compañero Domingo García tiene 55 años de edad, y fue aprehendido por elementos de la Agencia Veracruzana de Investigaciones (AVI) con la causa penal 239/2010, como presunto responsable de los delitos de despojo y abuso de autoridad en marzo del presente año. A decir de quienes llevan el caso, se pedían 20 mil pesos por su liberación.



BONIFACIO CASTILLO ("izquierda"), ex presidente municipal y ex diputado federal por el PRD. FRANCISCO HERRERA (derecha), ex presidente municipal y ahora diputado federal por el PRI. Los dos andan sueltos.

Se afirma que esta detención responde a una alianza entre el perredista Bonifacio Castillo y el priista Francisco Herrera para frenar la organización en la Zona Costa de Papantla, apaciguar el descontento y proteger sus intereses particulares. Más aún, se sabe que el propio ex diputado del PRD Bonifacio Castillo, quien estuvo preso un año por su corrupción como presidente municipal, es quien realmente despojó a la comunidad corriendo poco a poco sus terrenos hasta que finalmente cerró la poza y el arroyo como si fueran de su propiedad, pretendiendo que su ganado tome agua y emprender proyectos turísticos. Esta poza es fuente de agua para toda la zona y él pretendió quitárselas, así que la comunidad la recuperó al desalambrar y dejar los límites como estaban, encabezados por Domingo García, ahora encarcelado por ello. Cabe mencionar que esta comunidad cuenta con sus propias escrituras, al tiempo que Bonifacio Castillo cuenta con las suyas; una de las dos es falsa.

Es por esto que Domingo García es ahora un preso político, y no debe ser tratado como delincuente sino como luchador social. *Pase a la página 2*

REPRESIÓN AL REPUDIO Viene de la p. 1

Una vez más la justicia se dobla con el dinero, los inocentes son encarcelados y los verdaderos delincuentes andan libres gracias al dinero que le han robado al pueblo. Una vez más los representantes de los tres principales partidos políticos demuestran ser las misma porquería.

PERSECUCIÓN A LUCAS PÉREZ

Por otro lado, el mismo día de su detención, uno de los coordinadores de dicho movimiento, Lucas Pérez Méndez, perteneciente a la comunidad Puente de Piedra, fue perseguido desde la comunidad de Carrizal por un grupo de sicarios encapuchados y fuertemente armados, pero logró huir en su camioneta cuando otro vehículo conducido por Rómulo Cruz se interpuso al pasar sobre un puente angosto de sólo una vía, por lo que los sicarios detuvieron a esta camioneta para robarle y pedirle información.

Según los habitantes de la zona, éste fue el grupo que irrumpió esa tarde en Carrizal, saqueó comercios y levantó a dos personas, por lo que esta comunidad se refugió en sus casas y ya nadie salió. La policía, como siempre tarde en estos casos, sólo fue a asomarse y se regresó.

Por las características de este grupo armado, se presume que podría

tratarse de un grupo paramilitar impulsado por el diputado Francisco Herrera, en alianza con Bonifacio Castillo. Al igual que en otros estados como Chiapas, Oaxaca, Guerrero y Michoacán, estos grupos de choque son formados con gente de la región, entrenados, armados y protegidos por el gobierno a través de la policía y el ejército, a fin de confrontar a la población consigo misma, atemorizarla y desbaratar su organización.

Así las cosas, denunciamos la confabulación de los 3 niveles de gobierno para reprimir a este movimiento ciudadano; exigimos la libertad de Domingo García Villanueva; y hacemos responsable a Francisco Herrera Jiménez y a Bonifacio Castillo Cruz de cualquier intimidación, represión o ataque a los integrantes del Movimiento Ciudadano Serafín Olarte y sus familias. ★

Por un gobierno en manos del pueblo
MOVIMIENTO CIUDADANO SERAFÍN OLARTE
Papantla, Ver. 11 de noviembre de 2010



Lucas Pérez pertenece al equipo coordinador del Movimiento Ciudadano Serafín Olarte, sector Zona Costa



Domingo García, detenido por defender el patrimonio de su comunidad, y por atreverse a repudiar a los 3 niveles de gobierno

LIBRE DOMINGO GARCÍA

■ PAGARON 13 MIL DE FIANZA, LES DIERON RECIBO DE 4 MIL

RUDH

La tarde del jueves 11 de noviembre, a las 4:30 pm, Domingo García Villanueva, agente municipal de la comunidad de Poza Verde, municipio de Papantla, acusado falsamente de despojar de una hectárea de terreno al padre del exdiputado federal del PRD Bonifacio Castillo, salió libre con una fianza de 4 mil pesos recolectada por su comunidad.

Dicha fianza era de 20 mil, pero fue rebajada gracias a la presión de un plantón afuera del penal por parte de pobladores de la Zona Costa. Sin embargo, según compañeros cercanos a las negociaciones, se pagaron 13 mil pesos y sólo les dieron un recibo de 4 mil. ¿A dónde fueron a parar los 9 mil pesos restantes? Desde la Red Unidos por los Derechos Humanos, podemos asegurar que estas corrupciones se cometen prácticamente en cada detención.

El plantón duró casi 5 horas. Los manifestantes estuvieron parados frente a la puerta del penal hasta lograr su objetivo, mostrando pancartas de repudio a Bonifacio Castillo y gritando consignas: ¡Libertad a Domingo García! ¡Domingo, Domingo...! ¡Presos políticos, libertad! ¡Liberen a Domingo, encierren a Bonifacio! ¡Los ladrones andan libres, los inocentes están presos!, etc. Y es que esta gente se siente traicionada por Bonifacio, pues es la misma que lo llevó al poder y luchó para sacarlo de la cárcel cuando estuvo preso.

Domingo no sale sin culpa, sale con libertad condicional, debiendo ir a firmar cada 15 días hasta que el juez determine si es culpable, es decir, sale "libre con mecate". Este proceso puede durar meses y hasta años, a fin de que Domingo no participe más en las movilizaciones por temor a ser declarado culpable; o hasta que Domingo tenga suficiente dinero y quiera sobornar al juez; o hasta que la movilización ciudadana presione para su libertad definitiva.

Así que en este sistema de "justicia", totalmente podrido, las leyes no sirven para nada si no es para aplicárselas al pobre: lo que más cuenta es el dinero... o la fuerza de la organización popular. ★

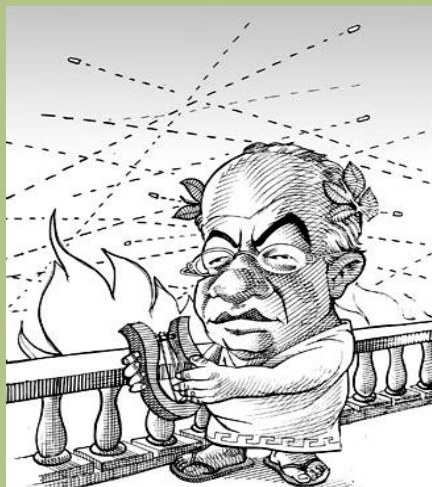


De inmediato tocaron las campanas y se movilizaron para liberar al compañero

Sin duda, la descomposición social que se vive en nuestro país, producto del narcotráfico, es impulsada por las políticas estadounidenses para intervenir en México, dotando armamento al Ejército Mexicano mediante el Plan Mérida, a fin de que esta institución creada para defender al país de las fuerzas extranjeras, se ocupe combatiendo a los propios mexicanos. Mientras tanto, los extranjeros se apoderan poco a poco del control económico y político.

En efecto, el resquebrajamiento social que ha propiciado el narcotráfico beneficia a los Estados Unidos: "A río revuelto, ganancia de pescadores". La sociedad mexicana vive encerrada en sus casas, y hasta el propio presidente hizo una fortaleza para su seguridad personal, donde pueda tocar la lira sin pena mientras el país arde. Nadie quiere saber lo que pasa en la calle o en el campo, mientras las compañías extranjeras planean sobre tierras y mares mexicanos buscando la rapiña de nuestras riquezas, como ha sido desde hace más de 500 años.

Sólo los pueblos organizados, que son autónomos y tienen dignidad, enfrentan esta situación, como es el caso de la Policía Comunitaria en el municipio autónomo de San Luis Acatlán, Gro. En esa región, rica como todo nuestro país, las mineras extranjeras pretenden despojar de sus tierras a los campesinos. Vamos a ver si el pueblo se los permite. ★



Mientras yo esté seguro... nada importa

SER MUJER TOTONACA EN LA UNIVERSIDAD

"MI EXPERIENCIA ESCOLAR COMO ESTUDIANTE INDÍGENA"¹

SOFÍA PÉREZ MARCOS

Mi madre decide inscribirnos en el albergue de Espinal, el cual tenía una escuela primaria llamada Rafael Ramírez Castañeda. En esa escuela me fue un poco mejor porque se hablaba el totonaco lo cual sentí un alivio porque me entendían los maestros. Aprendí un poco el español. Mi madre nos veía sólo los fines de semana.

En la secundaria sólo hablaba totonaco con dos compañeros, con el resto de los compañeros hablaba el español. Al igual que en el preescolar y la primaria también fui insultada por un compañero que hablaba español, por lo que no lo soporté y terminé golpeándolo. Me hice fama de ser la chica golpeadora hasta la prepa.

Posteriormente, me fui a la universidad, créanme que para mí no fue nada fácil tomar esta decisión, pues muchas personas me decían que para entrar a la universidad tenía que gastar mucho dinero, e incluso mis abuelos fueron a hablar con mi mamá para decirle que ya no me mandará a estudiar porque yo soy mujer y que en un determinado tiempo me podría casar o salir embarazada como mis demás hermanas.

A mi me gustan los retos. Un día me dijo una amiga: *de que te preocupas tu siempre has hecho lo que has querido con el permiso de tu mamá o sin el permiso de ella, tu sabes muy bien que la secundaria la terminaste porque trabajabas al igual que la preparatoria y qué puedes perder por ir a preguntar o pedir información en la universidad.* En efecto, tenía razón, así que decidí preguntar e inscribirme, me costó un poco de trabajo, aun no tenía la boleta de la preparatoria, pues por esas fechas en que fueron entregadas la boletas, mi hermano falleció. A pesar de ese obstáculo, ingresé a la universidad pues fueron accesibles, pacientes durante la entrega de los documentos, al igual que en los pagos de inscripción, pago de libros, etcétera.

Conforme fueron pasando los semestres me interesó el área de sustentabilidad más que otras. Sin embargo, ésta orientación no cubrió mis expectativas como estudiante, no me sentía realizada profesionalmente. Así que decidí cambiarme a la orientación en lenguas. Hoy día me doy cuenta que no me equivoqué al elegir la orientación, pues me he sentido realizada profesionalmente porque me han enseñado a valorar mi lengua totonaco y mi cultura, he aprendido a expresarme y comunicarme con la gente de mi comunidad y de las demás comunidades cercanas. ★



Sofía Pérez (izquierda), entrevistada por Semati Palmera (derecha)

¹ SOFÍA PÉREZ MARCOS, "Mi Experiencia escolar como estudiante indígena en la educación superior". 1er Coloquio "Educación Superior para los Pueblos Indígenas (...)". Universidad Veracruzana Intercultural; Espinal, Ver., 29 de octubre de 2010. (Fragmento)

JUICIO POPULAR TERMINA EN HUEVIZA

■ REPUDIO EN PAPANTLA A LOS TRES NIVELES DE GOBIERNO
■ MOVIMIENTO CIUDADANO SERAFÍN OLARTE, SECTOR ZONA COSTA

RUDH

En la mañana del miércoles 3 de noviembre, cerca de 300 manifestantes de comunidades de las zonas Costa, Centro y Llano de Papantla, y de varias organizaciones sociales, en su mayoría del “Movimiento Ciudadano Serafín Olarte”, manifestaron frente al palacio municipal su repudio a los tres niveles de gobierno, debido a su abandono a la población.

Parte de este contingente marchó primero desde la escuela Francisco Trejo, haciendo escala en la radiodifusora XEPV, para denunciar al comunicador Hilarión Abad García Cruz, por la desinformación que maneja en su noticiero, siempre en contra de las luchas del pueblo y a favor de gobernantes y empresarios.

Con sus propios recursos los manifestantes llegaron únicamente a ejercer su dignidad: No fueron a pedir ni exigir nada, sólo a darle un puntapié de despedida al gobierno, y a decirle que lo reprueban mediante mantas, pancartas, y un juicio popular en un foro abierto donde cualquiera podía hablar. Distintos oradores pasaron al aparato de sonido para manifestar su repudio a los partidos políticos y al gobierno, y les recordaron que no cumplieron las obras prometidas en actas notariadas durante las campañas electorales; que la carretera a la playa está hecha un desastre desde hace varios años; que las tarifas del transporte público en la región duplican muchas veces el salario mínimo de un trabajador, beneficiando sólo a los monopolios transportistas de la región, sobre todo al pulpo camionero Francisco Patiño.

El repudio se centró más en el diputado federal del PRI, Francisco Herrera, quien ha engañado a la población en múltiples ocasiones sin ser siquiera de Papantla. Denunciaron que ha sido un fraude como maestro, como diputado local, como presidente municipal, y



FOTO: MA. ELENA FERRAL

En un burro montaron un mono de trapo con la cara del presidente municipal

ahora como diputado federal; y que no conforme planea seguir usando al gobierno de escalera para llegar a senador e incrementar su fortuna personal, no sin antes imponer a su esposa como síndico municipal para que le tape sus delitos. En un periódico mural exhibieron oficios de las autoridades, donde se ve que los han traído a las vueltas con papeleos sin resolverles nada, así como actas notariadas sin cumplir que los orillaron a manifestarse así.

Como resultado de este juicio, los manifestantes metieron a las oficinas un burro para montar en él al actual presidente municipal Federico Márquez, suplente y “títere” del mencionado diputado. Sin embargo, el presidente se atrincheró en su oficina y no salió, así que los manifestantes salieron de nuevo frente al palacio y de manera sorpresiva arrojaron contra el edificio más de 300 huevos, al tiempo que gritaban: ¡Ahí tienen su pueblo mágico!, ¡Fuera Francisco Herrera!, ¡Fuera Federico Márquez!, ¡Para que aprendan a respetar al pueblo!, etc.

Denunciaron también al gobierno estatal priista de Fidel Herrera por sus tantas corrupciones y engaños; y al gobierno federal panista por vender las riquezas y empresas del país dejando al pueblo en la miseria.

Finalmente, pidieron disculpas al burro por intentar montarle al presidente; luego le pasaron una camioneta encima al mono de trapo, y marcharon en retirada hacia su punto de origen, decididos “a construir nuestras autonomías”, pues dijeron que todo el sistema político está podrido y nada bueno esperan de los

Pase a la página 5



LOS CAMPESINOS INGRESARON AL PALACIO MUNICIPAL

FOTO: MA. ELENA FERRAL



Al final le pidieron disculpas al burro por intentar montarle al presidente

gobiernos ni de los partidos. La gente les pedía que no se fueran; otros decían que se quedaran a presentar sus peticiones por escrito, pero ya no iban a eso, el juicio estaba consumado.

Algunos, los acomodados y los que siempre coquetean con las autoridades, espantados se rasgaban las vestiduras, no entendían el malestar del pueblo. ¿Cómo era posible que ridiculizaran así a la “autoridad”? “¡Estos sinvergüenzas no merecen ningún respeto!, gritaban los manifestantes. “Es lo menos que podemos hacer a quienes deberían estar tras las rejas, por bandidos y burlarse de la gente!”. “Cuando andaban en campaña qué amables eran, qué bonito hablaban y prometían cosas, ahora no quieren dialogar ni visitar a las comunidades; que den la cara por todas sus mentiras y desprecios al pueblo”, decían, “son unos cobardes”.



Federico Márquez, presidente municipal, nunca acudió a las citas con el Movimiento Ciudadano Serafín Olarte



Marcharon por las calles de Papantla, exhibiendo un periódico mural con oficios de las autoridades. Es que se hartaron de tanto papeleo para nada y de pedir las cosas de buena manera.

En el camino hicieron otra vez escala frente a la XEPV, que transmitía el noticiero denostando la manifestación. Los manifestantes también denunciaban a Hilarión Abad por aprovecharse de la radio para hacer carrera política y favorecer a ciertos grupos del poder. Pedían al pueblo que no escuche más los noticieros de ese “falso comunicador”. En verdad la protesta fue contra él, no contra la empresa como él lo quiso tratar –aunque es cierto que Radiorama es un monopolio nacional al servicio de los poderes económicos y políticos, no del pueblo.²



HILARIÓN ABAD (izquierda), manipulado por José Manuel del Río Virgen (derecha)

Por altavoz exigieron desde la calle que les permitieran manifestarse en el noticiero, lo cual les fue permitido al final, pasando tres representantes, pero el propio Hilarión Abad les fustigó al aire por sus increpaciones al gobierno y a su persona; les amenazaba con denunciarlos ante el orden judicial; interrumpió la transmisión cuando así le convenía o les apagaba los micrófonos; y les exigió una disculpa pública, la cual le fue negada rotundamente: “Todo lo dicho es verdad –le dijeron–, el pueblo lo sabe y así se va a quedar”. ★

¿SABÍA QUE...?

1. Las empresas de **CARLOS SLIM**, el hombre más rico del mundo: adeuda al fisco 70 mil 659.12 millones de pesos, distribuidos así (en millones de pesos): Grupo Carso (4 mil 141.36), América Móvil (20 mil 540.06), Telecom (23 mil 284.72), Telmex (15 mil 417.16) y Telmex Internacional (7 mil 275.82).

2. **CEMEX**, la empresa de Lorenzo Zambrano adeuda al fisco \$38 mil 443.41 millones por impuestos diferidos.

3. **GRUPO MÉXICO**, el mismo de Pasta de Conchos, Cananea y el embate contra los mineros: su presidente y dueño es Germán Larrea Mota Velasco, hombre Forbes igual que los dos anteriores, y el consorcio adeuda al fisco 11 mil 183.3 millones de pesos.

4. **GRUPO MODELO**, la cervecera nacional con mayores exportaciones, le debe al SAT 8 mil 222.37.

5. **COCA-COLA** Femsa adeuda 2 mil 205.12 millones. ■

5

ciones, manipulado por el candidato a presidente José del Río Virgen a fin de mantener la radio a su favor (otro vividor de la política que ha sido dos veces diputado federal y presidente de Tecolutla).

² Hilarión Abad fue candidato a síndico de Papantla por el PRD-Convergencia en las pasadas elec-

ACECHAN MINERAS EN GUERRERO

CRAC-Policia Comunitaria

El 5 de noviembre, se presentaron en nuestra Casa de Justicia Comunitaria de San Luis Acatlan, representantes de la Minera Hochschild Mexico S.A. de C.V. para informar que cuentan con autorización del INEGI para realizar vuelos de reconocimiento de magnetometría "en su propio beneficio" y que en próximos días realizarán vuelos rasantes sobre el territorio comunitario para detectar minerales que puedan ser explotados. Toda una violación flagrante a los derechos de los pueblos sobre nuestro territorio.

¿Cuándo alguna autoridad de gobierno vino a preguntarle a los pueblos si están de acuerdo con esas actividades dirigidas al saqueo, a la expropiación, al despojo, a la contaminación, a la muerte de nuestros recursos naturales y de nuestra gente?

Denunciamos esta situación, compañeros, y les pedimos estén atentos ante este nuevo embate contra nuestro territorio. Nos aprestamos a tomar medidas de información y organización de nuestros pueblos y comunidades para responder justamente a las pretensiones de los empresarios voraces que desde hace tiempo tienen los ojos puestos en nuestras formidables montañas, llenas de riqueza, y que solo han de ser patrimonio de nuestros pueblos. ★



IMPULSAN DINERO ALTERNATIVO EN ESPINAL

- AVANZA LA AUTONOMÍA POR LA VÍA DE LOS HECHOS
- MONEDA PROPIA EQUIVALENTE AL PESO

JUAN CASTRO SOTO

En la tarde del sábado 6 de noviembre se reunieron en Espinal, Ver., veintiún participantes del Mercado Alternativo "Túmin", el cual cuenta con más de ochenta "comerciantes solidarios" y maneja una moneda o dinero propio del mismo nombre para intercambiar bienes y servicios, mediante una filosofía de solidaridad y apoyo mutuo.



Analizaron un reglamento interno

En atención a quienes no conocían este tipo de proyectos, se expusieron videos sobre otras experiencias en el mundo, como los vales llamados "Créditos" en Argentina; "Ithaka Hours" en Estados Unidos; "LETS" en Canadá; y "Tlaloc" en México,³ mencionándose que existen más de 4 mil monedas comunitarias de este tipo en el mundo.

Los nuevos participantes estudiaron un reglamento interno y al final se repartieron los vales "Túmin" equivalentes a 500 pesos para cada uno, así como un cartel que dice "Aquí se recibe Túmin".

Acudieron comerciantes de alimentos preparados, abarrotes, pescados, frutas y verduras; y de distintos servicios: dos médicos, una dentista, dos carpinteros, un electricista, un vidriero, una costurera, servicios de computación, etc. También participan carnicerías, tortillerías, farmacias, veterinarias, una florería, un herrero, un hotel, tiendas de regalos, zapaterías, artesanías, club de video, centros de internet, abogados, ambulantes, restaurantes, etc.

Este proyecto de autogestión y desarrollo comunitario es impulsado por maestros, estudiantes y egresados de la Universidad Veracruzana Intercultural (UVI), sede Totonacapan; así como el Centro de Investigación Intercultural para el Desarrollo, A. C. (CIIDES); y la Red Unidos por los Derechos Humanos, A. C. ★



El cartel en un bastidor de madera cuesta 40 pesos más 10 Túmin

³ "Entre las monedas emitidas se pueden mencionar al *Mezquite* en Dolores Hidalgo, el *Cajeme* en Ciudad Obregón, el *Dinamo* en la delegación Magdalena Contreras y el *Xico*, en Chalma. Algunas instancias gubernamentales patrocinan tianguis en localidades como Xochimilco (1997), con apoyo del gobierno de la Ciudad de México; en Tlaxcala (2000), apoyada por el Gobierno del estado; y el *Dinamo*, en la Delegación Magdalena Contreras (2005). En el Tercer Encuentro Nacional de ECOSOL (Aguascalientes, 2004) se realizó un primer intercambio con tarjeta electrónica, y en el quinto (Tlaxcala, 2006) se emitió el *EcoSol*, como moneda ferial, por única vez y los intercambios alcanzaron los 11 mil pesos. También existe un sistema de intercambio empresarial en Guadalajara: el IBS (Intercambio de Bienes y Servicios), con más de 600 afiliadas. Cfr: *Experiencias en torno al dinero alternativo* (...), Laura COLLIN. El Colegio de Tlaxcala A.C. Pag. 12.

MERCADO ALTERNATIVO TÚMIN

ECONOMÍA SOLIDARIA Y AUTOGESTIÓN

10 IDEAS SOBRE EL MERCADO ALTERNATIVO

1. APOYO MUTUO.- Ante la crisis económica del sistema capitalista y neoliberal, organizado para enriquecer a unos cuantos a costa de la mayoría, surge este Mercado Alternativo "Túmin", que se basa en el apoyo mutuo y la solidaridad: *cómprale a un compañero*. Así nos ayudamos a avanzar juntos.

2. TRANSFORMAR PARA EDUCAR.- Este proyecto lo impulsan docentes y estudiantes de la Universidad Veracruzana Intercultural (UVI), en Espinal, Ver., en coordinación con el Centro de Investigación Intercultural para el Desarrollo, A. C. (CIIDES) y la Red Unidos por los Derechos Humanos, A. C. (RUDH), a fin de promover desde la práctica una educación cooperativa para el desarrollo comunitario. Se trata de "educar para transformar, y transformar para educar".

3. UN MERCADO INDEPENDIENTE.- El Mercado Alternativo es un proyecto de economía solidaria, por el derecho a la autonomía y autogestión de los pueblos. No depende del gobierno, es la organización independiente de la sociedad civil que busca por sí misma solucionar sus problemas para vivir dignamente.

4. 500 "TÚMIN".- A fin de fortalecer la economía local y que la gente consuma en su comunidad, usamos un vale propio llamado Túmin, que nos ayuda a intercambiar nuestros productos. Cada compañero recibe sin costo 500 Túmin en vales de 5, de 10 y de 20, lo que equivale a 500 pesos.

5. EL TÚMIN NUNCA SE ACABA.- Mientras el peso se fuga a las grandes tiendas que acaparan el comercio en otros pueblos o ciudades, el Túmin se recicla y es autosustentable: nunca se va de la comunidad pues sólo se acepta entre los participantes; es un circuito cerrado donde la gente siempre tiene dinero para comprar.

6. SÓLO PRODUCTORES Y COMERCIANTES.- El Túmin sólo se distribuye a quien tenga un algún bien o servicio que ofrecer a la comunidad. Es decir, puede participar alguien que vende mercancías, o quien sabe

algún oficio útil a la gente. Sin embargo, cualquier persona puede usarlo si lo tiene en su poder y sabe quiénes lo aceptan.



Cada participante recibe 500 Túmin

7. DIRECTORIO PROPIO.- Cada participante cuenta con un directorio para ver quiénes son los compañeros que aceptan el Túmin, dónde tienen su comercio y qué venden. Este directorio es actualizado cuando hay nuevos participantes y nuevos productos o servicios en venta.

8. COMISIÓN BANCARIA.- Un equipo de tres compañeros, llamado "Comisión Bancaria", lleva un control de los participantes y de la entrega de los vales, así como de todo el funcionamiento del Mercado Alternativo. Puede ser localizado en las oficinas de la UVI y de la RUDH.

9. CONSEJO DE VIGILANCIA.- La Comisión Bancaria será supervisada por un "Consejo de Vigilancia" integrado por una persona del CIIDES, otra de la RUDH y otra de la UVI, cuya labor será vigilar, asesorar y apoyar para el correcto funcionamiento del Mercado Alternativo y en todo lo que pueda ser mejorado.

10. LIBERTAD Y CONFIANZA.- Cada participante es libre de entrar o salir del Mercado Alternativo cuando quiera. Si entra, basta solicitarlo a la Comisión Bancaria que coordina el proyecto. Si sale, sólo se le pide que devuelva los 500 Túmin que le fueron otorgados, para que los puedan usar otros. ★

MAYORES INFORMES:

Centro de Investigación Intercultural
para el Desarrollo, A. C.
Red Unidos por los Derechos Humanos, A. C.
20 de Noviembre s/n, Espinal, Ver.
CIIDES-UVI: Tel. 88-12844,
RUDH: cel. 784-1182691
xaysil@hotmail.com, lobato_01@hotmail.com,
redhver@gmail.com



El Túmin nunca se acaba, y ayuda a completar el gasto cuando los pesos no alcanzan.



Cada compañero decide cuánto acepta en Túmin

MERCADO ALTERNATIVO

CIBER

LINUX NET

INTERNET, IMPRESIONES Y TRABAJOS EN COMPUTADORA

Guerrero s/n, Espinal, Ver.
Cel. 784-1158698, 782-1554990
san_juanl@hotmail.com
URIEL SAN JUAN LÓPEZ
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**TORTILLERÍA
JUQUILITA**

MASA Y TORTILLAS
HECHAS A MANO

Bravo #34, Espinal, Ver.
(atrás de materiales Alba)
ISAURA CASTELLANOS CRUZ
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**REGALOS
D'LUIGI**

Mina #43, Espinal, Ver.
ANA DELIA FAJARDO
Tel. 784-88-122181
Cel. 784-1070731
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**POLLO
RANCHERO**



20 de Noviembre #1, Espinal, Ver.
(frente al palo volador)
VICENCIO GAONA
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**RESTAURANT
LA CASONA**

Comidas a la carta
Comida corrida: \$30.00

Guerrero s/n, Espinal, Ver.

SANDRA FAJARDO BAEZ
01 (784) 88-12701

(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**HOTEL
CAPRICHOS**

TELEVISIÓN
AGUA CALIENTE
AIRE ACONDICIONADO
LAVANDERÍA

Mina esquina Madero
Espinal, Ver.
CÉSAR PASTRANA
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**SÚPER
PASTELERÍA**



DULCERÍA
Mina #5, Espinal, Ver.
SAÚL ROMERO ROMÁN
01 (784) 88-12701
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**ESTÉTICA
YOSELÍN**

CORTE DE CABELLO, UÑAS DE ACRÍLICO,
TINTES, RAYITOS, PLANCHADO DE CEJAS,
RIZADO PERMANENTE DE PESTAÑAS, MA-
NICURE, PEDICURE, ETC.

Madero s/n, a 1 cuadra del Hotel Ca-
prichos, Espinal, Ver.
ANA MARÍA JUÁREZ
Cel. 784-1082635
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**POLLO
EXPRESS**

*Tortas, sincronizadas, sand-
wichs, licuados, etc.*

COMIDA CORRIDA: \$30.00

**Todo lo que quiera de tortillas
y agua de fruta**

Mina esquina Madero, Espinal, Ver.
(frente a Hotel Caprichos)
MOISÉS IGNACIO ROMERO
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**TAQUERÍA
DON FERNANDO**

TACOS Y CONSOMÉ

Frente al parque
Espinal, Ver.

MARÍA RIVERA MANZANO
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**TORTILLERÍA
PASTRANA**

TACOS Y CONSOMÉ

20 de Noviembre s/n
Espinal, Ver.

CONCEPCIÓN PASTRANA QUIJANO
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

**AGUA PURIFICADA
RIVERA**

Carretera a Papantla,
Espinal, Ver.
(Frente a Tránsito)
MOISÉS RIVERA
(Aquí se recibe Tumin)

